



ENSEÑANZA SECUNDARIA
INSPECCION

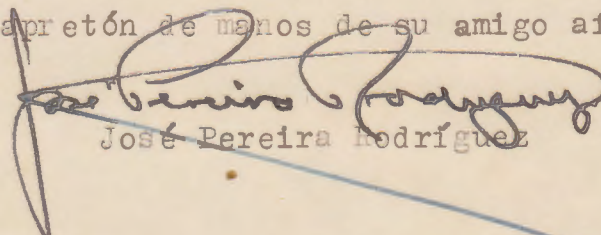
Montevideo,
8 de enero de 1951

Sr.
don Serafín J. García
Montevideo

Mi estimado amigo:

Ha salido usted airoso de la dificultosa empresa de actualizar y de presentar, viejos y nuevos, casos de la aventurera existencia folklórica de nuestro "Don Juan", el zorro trapalón y simpático. No era fácil el intento. El mundo anecdótico en que se desenvuelve la azarosa vida del personaje popular y campesino ha sido recorrido, desde hace siglos, por múltiples viajeros intelectuales. En las primeras fábulas conocidas, ya está asomando el hocico del zorruno sinvergüenza... Pero, como el zorro va perdiendo pelos y no mañas, a medida que va apareciendo por los distintos "pagos" del universo, "Don Juan" asume diversas representaciones literarias. Está claro que, el distinto hábito no cambia al monje que va enfundado en él; pero quien cuenta sus andanzas lo "viste" con diversas ropas y cuando advertimos que es el mismo de otros rincones, estamos saboreando el final de una sonrisa ante la gracia del relato. No habrá, por tanto, que exigirles a estos asuntos folklóricos, originalidad creacional por parte de quien los recoge y cuenta; sino fidelidad y sentido local. Esto está bien puesto de manifiesto en sus relatos. Yo le digo que he leído su libro--a pesar de la falta del pliego de que ya lo advertí--con mucho agrado y con firme simpatía. Considero que esta nueva obra de usted, le ganará muchos nuevos lectores. Así se lo deseo.

Un fuerte apretón de manos de su amigo afmo.


José Pereira Rodríguez

s/c: Canelones 2869